

# Mission and Values

## MISSION

私たちは、IVD領域において最も厳しい要求にお応えするヘルスケア提供者として、最初の選択肢に選ばれることを使命とします。人々の幸福のために医師およびすべての医療従事者と密接な協力関係を築き、高品質で革新的なトータル・ソリューションを提供していきます。

Our mission is to be the first choice of the most demanding health care providers in selected IVD specialties in Japan, through the delivery of complete, high quality and innovative solutions, in close cooperation with clinicians, laboratorians and technology partners, for the well-being of patients.

## VALUES & PRINCIPLES

私たちは、ウェルフェン ジャパンの一員として、当社全体を統一する価値観を受け入れ、守っていく責任があります。

- 技術革新と品質への情熱と献身
- 最高の人材の発掘、育成、および報酬
- 顧客のニーズ、課題、状況への深い見識と理解
- 最高品質の製品およびサービスの製造と供給
- 顧客、従業員、地域社会、株主に対する価値の創造と提供

We are all members of the Werfen Japan and we are responsible for agreeing upon and upholding the values that unify us:

- Passion and dedication to innovation and quality
- Cultivation, development and reward of the best talent
- In-depth knowledge and understanding of customers' needs, challenges and environments
- Manufacture and supply of the highest quality products and services
- Creation and delivery of value for stakeholders.

行動規範は、以下の原則に基づいています。

- 正直、謙虚そして健全な行動
- 尊敬
- 卓越性(顧客の期待に応える製品とサービス)
- 信用

The Code of Ethics is based on the following key principles:

- Honesty, humility and behaving with integrity
- Respect
- Excellence (product, services, meeting clients' expectations)
- Reputation